

**Apostelgeschichte 10,34a.37-43**

In jenen Tagen begann Petrus zu reden und sagte: Ihr wisst, was im ganzen Land der Juden geschehen ist, angefangen in Galiläa, nach der Taufe, die Johannes verkündet hat: wie Gott Jesus von Nazaret gesalbt hat mit dem Heiligen Geist und mit Kraft, wie dieser umherzog, Gutes tat und alle heilte, die in der Gewalt des Teufels waren; denn Gott war mit ihm. Und wir sind Zeugen für alles, was er im Land der Juden und in Jerusalem getan hat. Ihn haben sie an den Pfahl gehängt und getötet. Gott aber hat ihn am dritten Tag auferweckt und hat ihn erscheinen lassen, zwar nicht dem ganzen Volk, wohl aber den von Gott vorherbestimmten Zeugen: uns, die wir mit ihm nach seiner Auferstehung von den Toten gegessen und getrunken haben. Und er hat uns geboten, dem Volk zu verkünden und zu bezeugen: Dieser ist der von Gott eingesetzte Richter der Lebenden und der Toten. Von ihm bezeugen alle Propheten, dass jeder, der an ihn glaubt, durch seinen Namen die Vergebung der Sünden empfängt.

**Kolosser 3,1-4**

Seid ihr nun mit Christus auferweckt, so strebt nach dem, was oben ist, wo Christus zur Rechten Gottes sitzt! Richtet euren Sinn auf das, was oben ist, nicht auf das Irdische! Denn ihr seid gestorben und euer Leben ist mit Christus verborgen in Gott. Wenn Christus, unser Leben, offenbar wird, dann werdet auch ihr mit ihm offenbar werden in Herrlichkeit.

**ግብረ ሃዋርያት 10,34a.37-43**

ሽዑ ጴጥሮስ አፉ ኸፊቱ በለ: እቲ ድሕሪ እታ ዮሃንስ ዝሰበኻ ጥምቀት ካብ ገሊላ ጀሚሩ ናብ ኩላ ይሁዳ ዝበጽሖ ቻል: ማለት ብዛዕባ የሱስ ብዓል ናዝሬት: ኣምላኽ ብመንፈስ ቅዱስን ብሓይልን ከም ዝቐብኦ: ኣምላኽ ምስኡ ስለ ዝኸነ: እናዞረ ጽቡቕ ከም ዝገበረ: ነቶም ሰይጣን ዝሰዐሮም ኩሎም ከኣ ከም ዘሕወየ: ንስኻትኩም ትፈልጡ ኢኹም። ነቲ ኣብ ሃገር ኣይሁድን ኣብ የሩሳሌምን ዝገበሮ ኸኡሉ ንሕናውን ምስክር ኢና። ንእኡ ኣብ ዕጸይቲ ሰቂሎም ቀተልዎ። ንእኡ ኣምላኽ ኣብ ሳልሰይቲ መዓልቲ ኣተንስኦ: ኪገሀድ ከኣ ሀቦ: ንኣና: ምስክር ምእንቲ ኸንከውን: ኣምላኽ ቅድም ዝሓረየና: ንኣና: ድሕሪ ኻብ ምውታት ምትንሳኡ ምስኡ ዝበላዕናን ዝሰቴናን እምበር: ንኸኡ ህዝብስ ኣይተጋህደን። ኣምላኽውን ንህያዋንን ምወታትን ፈራዲ ኪኸውን ዝመደቦ: ንሱ ምዃኑ ንህዝቢ ኸንሰብኸን ክንምስክርን ኣዘዘና። ብእኡ ዚእምን ዘበለ ብስሙ ሕድገት ሓጢአት ከም ዚረኽብ: ኩሎም ነብያት ይምስክሩሉ ኣለዉ።

**ቆሎሴ 3,1-4**

ደጊም ምስ ክርስቶስ ተንሲእኩም እንተ ኼንኩምሲ: ነቲ ክርስቶስ ኣብ የማን ኣምላኽ ተቐሚጥዎ ዘሎ: ነቲ ኣብ ላዕሊ ዘሎ ድለዩ። መዋትኩም ኢኹም: እታ ህይወትኩም ድማ ምስ ክርስቶስ ኣብ ኣምላኽ ተሰዊራ ኣላ እዋ: ኣብ ላዕሊ ዘሎ ሕሰቡ: ኣብ ምድሪ ዘሎ ኣይኩነን። ክርስቶስ ህይወትና ምስ ዚግለጽ: ሽዑ ንስኻትኩምውን ምስኡ ብኸብሪ ኸትግለጹ ኢኹም።

ሉቃስ 24,1-12

በታ ቐዳመይቲ መዓልቲ ሰሙን እቲ ዘዳለዎኦ ሽቱ ሒዘን፡ ካልኣትውን ምሳታተን ኣንጊሄን ናብቲ መቓብር መጻ። እቲ እምኒ ኸኣ ካብቲ መቓብር ተገልቢጡ ረኸባኦ። ኣብኡ ኣትዮን ከኣ ስጋ ጎይታና የሱስ ኣይረኸባን። ኩነ ድማ፡ ብዛዕባዚ ኺግረማ ኸለዎ፡ እንሆ፡ ብርቕርቕ ዚብል ክዳውንቲ እተኸድኑ ኸልተ ሰብኣይ ኣብ ቅድሚኡን ደው በሉ። ፈሪሄን ገጸን ናብ ምድሪ ምስ ኣድነና ኸኣ፡ ንሳቶም፡ ንምንታይከ ነቲ ህያው ኣብ ማእከል ምዑታት ትደልያኦ ኣሎኸን፡ ንሱስ ተንሲኡ፡ ኣብዚ የሎን። ነቲ ኣብ ገሊላ ኸሎ፡ ወዲ ሰብ ኣብ ኢድ ሓጥኣን ኪውሃብን ኪስቀልን ብሳልሰይቲ መዓልቲ ኺትንስእን ብግዲ እዩ፡ ኢሉ ዝነገረክን ዘክራኦ፡ በልወን። ነቲ ዘረባኡ ኸኣ ዘከራኦ፡ ካብቲ መቓብር ተመሊሰን ድማ፡ እዚ ኸሉ ነቶም ዓሰርተው ሓደን ነቶም ካልኣት ኸሎምን ነገራኦም። እተን እዚ ንሃዋርያት ዝነገራ ድማ ማርያም ብዓልቲ መግደላን ዮሃናን ማርያም ኣደ ያእቆብን ምሳታተንውን ካልኣት ኣንስትን እዮን። እዚ ዘረባዚ ኣብ ቅድሚኡም ከም ዕሽነት መሲሉ ተራእይዎምሲ ኣይኣመንወንን። ጴጥሮስ ግና ተንሲኡ ናብቲ መቓብር ጎየየ። ድንን እንተ በለ ኸኣ፡ እቲ መግነዝ ጥራይ ተነቢሩ ረኣየ። በቲ ዝኸነ ብልቡ እናተገረመውን ናብ ቤቱ ተመልሰ።

Lukas 24,1-12

Am ersten Tag der Woche gingen die Frauen mit den wohlriechenden Salben, die sie zubereitet hatten, in aller Frühe zum Grab. Da sahen sie, dass der Stein vom Grab weggewälzt war; sie gingen hinein, aber den Leichnam Jesu, des Herrn, fanden sie nicht. Und es geschah: Während sie darüber ratlos waren, siehe, da traten zwei Männer in leuchtenden Gewändern zu ihnen. Die Frauen erschrakten und blickten zu Boden. Die Männer aber sagten zu ihnen: Was sucht ihr den Lebenden bei den Toten? Er ist nicht hier, sondern er ist auferstanden. erinnert euch an das, was er euch gesagt hat, als er noch in Galiläa war: Der Menschensohn muss in die Hände sündiger Menschen ausgeliefert und gekreuzigt werden und am dritten Tag auferstehen. Da erinnerten sie sich an seine Worte. Und sie kehrten vom Grab zurück und berichteten das alles den Elf und allen Übrigen. Es waren Maria von Magdala, Johanna und Maria, die Mutter des Jakobus, und die übrigen Frauen mit ihnen. Sie erzählten es den Aposteln. Doch die Apostel hielten diese Reden für Geschwätz und glaubten ihnen nicht. Petrus aber stand auf und lief zum Grab. Er beugte sich vor, sah aber nur die Leinenbinden. Dann ging er nach Hause, voll Verwunderung über das, was geschehen war.